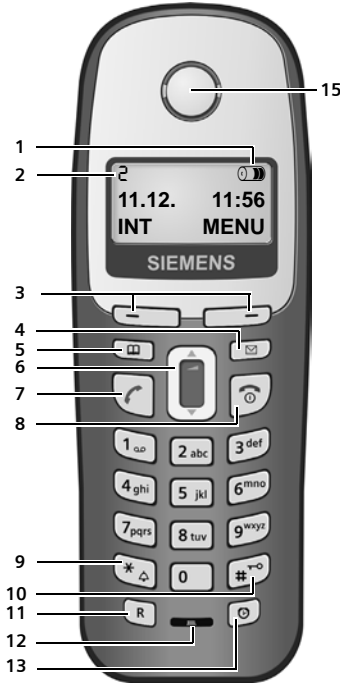
Gigaset A160/A260/A165/A265

Variante nel portatile di A260/A265

1 Livello di carica delle batterie
2 Numero interno del portatile (solo se è registrato più di un portatile)
3 Tasti funzione
4 Tasto messaggi
5 Tasto della rubrica
6 Tasto di navigazione
7 Tasto impegno linea
8 Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento
9 Attiva/disattiva la suoneria (premere a lungo in stand-by)
10 Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo)
11 Tasto R
 - Flash (premere brevemente)
 - Pausa di selezione (premere a lungo)
12 Microfono
13 Tasto sveglia
14 Tasto viva voce (solo Gigaset A260/ A265)
15 Ricevitore

Portatile di A160/A165

Nota:
Nel portatile rappresentato in figura la segreteria telefonica è spenta.

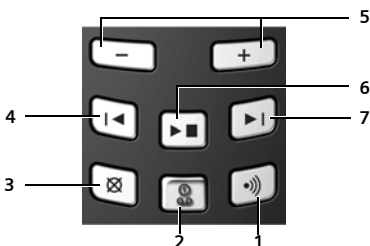
Base senza segreteria telefonica

Tasto di registrazione/ Ricerca portatile (pag. 9/pag. 9)

Tasti funzione:

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni di funzionamento infatti premendo questi tasti vengono richiamate ogni volta le funzioni visualizzate sul display sopra il tasto.

Display	Funzione premendo il tasto
INT	Per chiamare tutti i portatili registrati.
MENU	Apre il menu principale/sottomenu (vedi "Albero del menu", pag. 14).
⮌	Quando sul display appare questo simbolo è possibile tornare indietro di un livello nel menu.
▲▼	Quando sul display appare questo simbolo è possibile scorrere verso l'alto/il basso o impostare il volume con ⬍.
⇆	Quando sul display appare questo simbolo è possibile spostare il cursore verso sinistra/destra con ⬍.
◂C	Quando sul display appare questo simbolo è possibile cancellare i caratteri a sinistra del cursore.
OK	Quando sul display appare questo simbolo è possibile confermare la funzione in uso del menu o per memorizzare una variazione.

Breve descrizione della base con segreteria telefonica

1 Tasto di registrazione/Paging:
per cercare i portatili (premere brevemente il tasto "Ricerca portatile/Paging", pag. 9)
per registrare i portatili (premere a lungo, pag. 9).
2 Tasto di accensione/spegnimento: per accendere/spegnere la segreteria telefonica.
Se è acceso: la segreteria telefonica è attivata.
Se lampeggia: è presente almeno un nuovo messaggio.
Intermittente per circa quattro secondi: la memoria è piena.

Durante la riproduzione del messaggio:

3 Per cancellare il messaggio appena ascoltato.
4 Per tornare al messaggio precedente.
5 Per modificare il volume (⊖ = più basso; ⊕ = più alto);
durante la riproduzione del messaggio: modifica il volume di conversazione;
durante una chiamata: modifica il volume della suoneria.
6 Tasto di riproduzione/interruzione: per ascoltare i messaggi della segreteria telefonica oppure interromperne la riproduzione.
7 Per passare al messaggio successivo.

Notare che:

◆ Se la segreteria telefonica viene comandata da un portatile o sta registrando un messaggio, questa non potrà essere comandata dalla base.
◆ Se il tasto di accensione/spegnimento lampeggia nonostante la segreteria telefonica sia spenta, significa che è presente almeno un messaggio nuovo non ancora ascoltato.

Note di sicurezza

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Utilizzare **soltanto l'alimentatore in dotazione**.

Utilizzare solamente **un pacchetto batteria ricaricabile dello stesso tipo di quello in dotazione**! Non utilizzare altri tipi di batteria (non ricaricabili), poichè non essendo compatibili con l'apparato il loro utilizzo potrebbe diventare pericoloso. Utilizzare la batteria seguendo le indicazioni riportate nel presente manuale d'uso (pag. 3).

L'apparecchio potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti negli ambienti in cui ci si trova (per es. ambulatori, ospedali, ecc).

Non tenere il portatile vicino all'orecchio quando squilla o quando è attiva la funzione viva voce onde evitare danni all'udito.
L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito.

Non tenere il portatile in locali da bagno o nella doccia. Il portatile e la base non sono protetti dagli spruzzi d'acqua.

Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistano rischi di esplosione (per es. luoghi di verniciatura).

Nel caso in cui il Gigaset sia ceduto a terzi, allegare anche il presente manuale d'uso.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI
Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto - N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060.
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. Gli utenti professionali dovranno farsi carico di concordare l'attività di smaltimento del prodotto a fine vita. Fare riferimento anche al sito www.gigaset.com/it "Area Ambiente" direttiva RAEE.

Nota:
Le funzioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere operative in tutti i paesi. Alcune di esse necessitano infatti che anche la rete telefonica sia predisposta per tale funzione.

Se il blocco tasti è attivo (pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza!

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)

Poniamo particolare attenzione agli aspetti tecnologici con ricadute positive sull'ambiente, per questo abbiamo adottato, nello sviluppo di questo cordless, una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente.

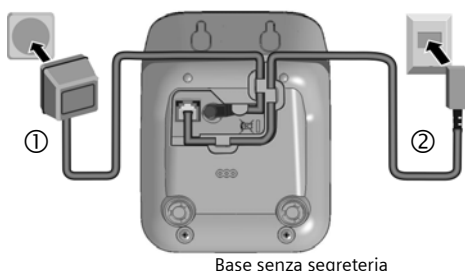
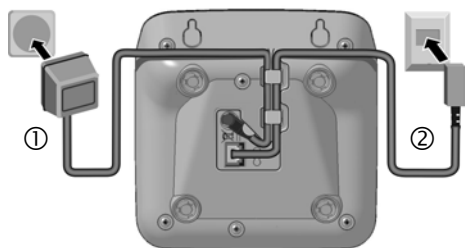
◆ Quando il portatile si trova posizionato sulla sua base il segnale radio viene abbattuto annullando completamente il seppur debole inquinamento elettromagnetico dei cordless tradizionali.
◆ Quando la modalità Eco è attiva la potenza del segnale radio viene modulata in funzione della distanza del portatile dalla base limitando il

consumo al minimo necessario per il buon funzionamento. Nel caso in cui il portatile si trovi posizionato sulla base, per effetto dell'abbattimento del segnale radio anche il consumo di corrente si riduce di conseguenza.

Gli accorgimenti sopra indicati, unitamente all'uso di un alimentatore tecnologicamente avanzato ed a bassissimo consumo di corrente, fanno sì che il terminale usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Prerequisito: Per ciò che riguarda l'abbattimento del segnale radio con portatile posizionato sulla base la modalità ECO è efficace solo se sulla base è registrato un solo portatile! Rimangono invariati invece i restanti benefici.

Mettere in funzione il telefono

Fase 1: Collegare la base

Base senza segreteria

Base con segreteria

Collegare la spina telefonica in dotazione con il relativo cavo (solo se la vostra presa a muro è di tipo tripolare) quindi collegare sia il cavo di alimentazione di corrente ① che quello della linea telefonica ② prima nelle apposite prese della base poi nelle prese a muro, come indicato in figura. Inserire poi i cavi nelle apposite scanalature onde evitare che si strappino.

◆ Utilizzare **soltanto l'alimentatore in dotazione**.

◆ L'alimentatore deve essere sempre inserito nella presa di corrente.

◆ Se si acquista in un negozio un altro cavo telefonico, assicurarsi che i collegamenti siano identici a quelli del cavo in dotazione.

Nota:
La spina telefonica varia da paese a paese.

Fase 2: Mettere in funzione il portatile

Nota:
Il display è protetto da una pellicola. Togliere la pellicola di protezione!

Inserire il pacchetto batterie

◆ Prima di spingere il coperchio del pachetto batterie nelle scanalature, verificare che la batteria, cavetti compresi, siano ben posizionati all'interno della sede onde evitare danni alla batteria od alle guide stesse.

◆ Per la vostra sicurezza e per il buon funzionamento del vostro cordless utilizzate solo la batteria ricaricabile dello stesso modello raccomandato da Gigaset Communications GmbH * a pag. 11. Non utilizzare mai batterie comuni (non ricaricabili) o di altro tipo, poichè potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento della batteria stessa dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

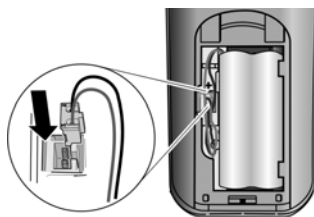
◆ Non utilizzare caricabatterie che possano danneggiare la batteria.

◆ Riporre il portatile esclusivamente nella sua sede di ricarica.

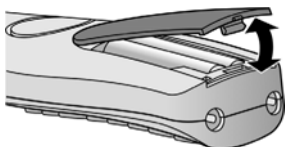
* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

◆ Inserire lo spinotto nell'apposita presa, come indicato nell'ingrandimento.

◆ Inserire il pacchetto batterie.

◆ Inserire il cavetto batterie nelle apposite guide.

Chiudere il coperchio del pacchetto batterie

Posizionare le guide del coperchio nelle apposite fessure sulla parte superiore del vano batterie

quindi premere nella parte bassa del coperchio fino al completo innesto.

Aprire il coperchio del pacchetto batterie

Afferrare con un'unghia la parte bassa del coperchio e sollevarlo.

Fase 3: Registrazione automatica del portatile sulla base e carica del pacchetto batterie

Prerequisito: il portatile non è registrato su nessuna base.
Il portatile si registra **automaticamente** sulle basi Gigaset A160/A260/A165/A265. Collocare il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**, viene emesso un segnale acustico di conferma. Lasciare il portatile nella base fino a quando la registrazione è completa.

Il tempo impiegato per la registrazione automatica varia in funzione del livello di carica della batteria, attendere. Durante questo intervallo, sul display lampeggia **Registrazione**. Al portatile viene assegnato il primo numero interno disponibile (1–4). Se sulla base è registrato più di un portatile, dopo la registrazione il numero interno viene visualizzato in alto a sinistra sul display, per es. **2**. Se i numeri interni da 1 a 4 sono già occupati (sono già registrati quattro portatili), il portatile numero 4 viene cancellato e sovrascritto.
Qualora la registrazione automatica non funzionasse, il portatile dovrà essere registrato manualmente (pag. 9). Ciò non indica alcun problema ma semplicemente che il vostro apparato è stato usato in fabbrica per verifiche di controllo qualità.

Primo processo di carica e scarica del pacchetto batterie

Per caricare il pacchetto batterie, lasciare il portatile ininterrottamente sulla base per circa 13 ore. Dopo tale periodo le batterie saranno completamente cariche. L'indicazone del livello di carica delle batterie è reale solo dopo aver effettuato un ciclo ininterrotto di carica e scarica. Per tale motivo, è necessario non interrompere il ciclo di carica.
Il processo di carica viene comandato elettronicamente e non si corre quindi il rischio di sovraccaricare le batterie. Durante la carica, le batterie si riscaldano; ciò è normale e non comporta pericoli.

Col passare del tempo la capacità di carica e quindi l'autonomia del portatile si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie.
Per poter visualizzare correttamente quando sono arrivate le chiamate è necessario impostare la data e l'ora (vedi "Albero del menu", pag. 14).
Se il telefono è registrato e se sono state impostate la data e l'ora, il display appare come indicato a pag. 1.

Nota:
Per mantenere data ed ora in memoria è necessario che la base o il portatile rimangano alimentati.
Se siete abbonati al servizio CLIP ed il vostro operatore fornisce il servizio questo telefono è predisposto per riconoscere ed impostare automaticamente data e ora alla ricezione della prima chiamata nel portatile in dotazione.

Telefonare

Telefonare sulla linea esterna/Terminare una chiamata

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.
(Inserire il numero di telefono) → .
Viene selezionato il numero. È anche possibile selezionare direttamente premendo **a lungo** il tasto (fino a quando si sente il segnale di libero) e quindi inserire il numero. Durante la conversazione impostare il volume premendo la parte superiore del tasto.
Terminare la chiamata/Interrompere la selezione:
Premere il tasto di fine chiamata.
È possibile, prima del numero di telefono, inserire automaticamente il prefisso di un operatore di rete con il quale avete sottoscritto un abbonamento a tariffe vantaggiose (vedi „Preselezione" nell'albero del menu, pag. 14).

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul display in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce lampeggia (Gigaset A260/A265).
Per rispondere è possibile:
- Premere il tasto di impegno linea.
- Premere il tasto viva voce (Gigaset A260/A265).

Se la funzione **RispostaAuto** è attivata (vedi "Albero del menu", pag. 14) è sufficiente sollevare il portatile dalla base/sede di ricarica.

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (servizio CLIP)

Alla ricezione di una chiamata sul display può essere visualizzato il numero o il nome del chiamante, se inserito in rubrica.

Prerequisiti:

1 Il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP;
2 Abbiate chiesto l'attivazione del servizio CLIP al vostro operatore di rete;
3 Il chiamante non abbia chiesto di trattare il proprio numero come riservato.

Se non si è abbonati al servizio CLIP sul display appare ≪⍾≫. Se il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero o o se il numero telefonico non è tecnicamente disponibile sul display appare **Chiam. Anonima** oppure **Sconosciuto**.

Viva voce (solo Gigaset A260/A265)

Se si utilizza la funzione viva voce non tenere il portatile vicino all'orecchio, ma appoggiato, per esempio, sul tavolo (sta in piedi da solo) in modo tale che anche altre persone possano partecipare alla conversazione. Dopo l'inserimento del numero di telefono è possibile inviare la selezione e parlare in viva voce premendo il tasto ◁ (che lampeggerà in modo permanente). Durante una conversazione e all'ascolto della segreteria telefonica (se prevista) si passa dal ricevitore al viva voce premendo il tasto ◁ . Con il viva voce attivo il volume si imposta con ⇕.

Utilizzare il portatile

Accendere/spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata ☎.
Se si ripone il portatile nella base, si accende automaticamente e dopo qualche secondo si ricollega alla base.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Rubrica telefonica

Aprire la rubrica telefonica: premere il tasto 📖 (Gigaset A160/A165) o ⇓ (Gigaset A260/A265).

È possibile memorizzare fino a 40 numeri di telefono (max. 32 cifre) ed i rispettivi nomi (max. 14 lettere).

> **Nota:**
> I numeri di uso più frequente possono essere assegnati ai tasti numerici (2-0) della tastiera per un richiamo rapido (pag. 6).

Inserire il primo numero in rubrica

📖 o ⇓ → **Nuova voce?** → **OK**

⌨	Inserire il numero e premere **OK**.
⌨	Inserire il nome e premere **OK**.

Inserire il secondo (o successivo) numero in rubrica

📖 o ⇓ → **MENU** → **Nuova voce** → **OK**

⌨	Inserire il numero e premere **OK**.
⌨	Inserire il nome e premere **OK**.

Selezionare una voce della rubrica

Aprire la rubrica telefonica con 📖 o ⇓.
Si hanno le seguenti possibilità:

- Con ⇕ scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- Inserire il primo carattere del nome ed in caso di più voci con la stessa iniziale, scorrere la lista con ⇕ fino alla voce desiderata.

Premere il tasto ✆.

Utilizzare altre funzioni

⇓ → ⇓ (Selezionare la voce) → **MENU**

Con ⇕ è possibile accedere alle seguenti opzioni:

Mostra numero	Per visualizzare il numero di telefono.
Usa numero	Per poter modificare o completare un numero memorizzato e poi selezionarlo o, con **MENU**, salvarlo in rubrica.
Modifica voce	Per modificare la voce.
Cancella voce	Per cancellare la voce.
Trasf. voce	Per trasferire singole voci ad un altro portatile compatibile con la funzione (pag. 6).
Cancella lista	Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica.

Trasf. rubrica	Per trasferire tutta la rubrica ad un altro portatile compatibile con la funzione (pag. 6).
Imposta tasto	Per definire con quale tasto questo numero può essere chiamato rapidamente.

Selezionare con un tasto di selezione rapida

Premere **a lungo** il corrispondente tasto di selezione rapida. Verrà chiamato il numero precedentemente associato a questo tasto con la funzione "Imposta tasto".

Cancellare o modificare l'associazione di un numero ad un tasto di selezione rapida

Dalla posizione **Imposta tasto** premere **OK**. Viene mostrato il tasto al quale il numero è associato, premendo il tasto di navigazione è possibile o cambiare associazione (vengono mostrati i tasti ancora liberi) o rimuovere l'associazione scegliendo **Nessun tasto**.

Trasferire una singola voce o l'intera rubrica ad un altro portatile compatibile

Prerequisiti:

Il portatile del mittente e del destinatario sono Gigaset compatibili con la funzione di trasferimento delle voci della rubrica e registrati sulla stessa base.

→ (Selezionare la voce) → **MENU** → **Trasf. voce** / **Trasf. rubrica** → **OK** → (Inserire il numero interno del portatile destinatario) → **OK**

Lista dei numeri selezionati

In questa lista vengono memorizzati gli ultimi dieci numeri selezionati.

Richiamare dalla lista di ripetizione dei numeri selezionati

	Premere **brevemente** il tasto.
	Scegliere il numero da richiamare.
	Premere di nuovo il tasto di impegno linea. Il numero viene selezionato.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

	Premere **brevemente** il tasto.
	Scegliere il numero desiderato.
MENU	Premere il tasto funzione.

È possibile accedere alle seguenti opzioni:

Usa numero	(come nella rubrica, pag. 5)
Copia in Rubr.	Per trasferire la voce nella rubrica telefonica
Cancella voce	(come nella rubrica, pag. 5)
Cancella lista	(come nella rubrica, pag. 5)

Richiamare le liste con li tasto messaggi

Con il tasto messaggi ✉ si richiamano le seguenti liste:

- Lista Segreteria di Rete
  Se l'operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (pag. 9).
- Lista della segreteria telefonica interna
- Lista delle chiamate perse
  Non appena nella lista delle chiamate/della segreteria telefonica viene inserita una nuova voce, viene emesso un tono di avviso, sul display l'icona ✉ lampeggia ed appare un apposito messaggio. Premendo il tasto ✉ è possibile aprire le liste che contengono nuovi messaggi. Se solo una lista contiene messaggi nuovi, questa verrà subito aperta.

Nota:
La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica di rete viene comunicata mediante un annuncio vocale che si sente impegnando la linea. Chiamare la segreteria digitando il codice di interrogazione (generalmente *#64#) che deve comunque esservi fornito dal vostro operatore di rete (o premendo a lungo il tasto 1 se avete impostato la segreteria di rete per la selezione rapida - vedi pag. 8 - memorizzando il codice nel tasto) ed ascoltare i messaggi seguendo le istruzioni che vi guideranno nelle operazioni da eseguire.

Lista chiamate perse

Prerequisito: affinchè vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP (pag. 5)

Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate perse. Più chiamate provenienti dallo stesso numero vengono salvate una sola volta (l'ultima chiamata, data e ora vengono aggiornate).

Esempio di visualizzazione della lista delle chiamate:

```
Chiamate 01+02
```

Numero delle voci nuove + numero totale delle voci (nuove e già lette)

Aprire la lista delle chiamate

✉ ➜ **Chiamate 01+02** ➜ **OK**

Scegliere la voce con ⬍. Nella **lista delle chiamate** viene visualizzata l'ultima chiamata persa.

Utilizzare altre funzioni

⬍ (Selezionare le voci) ➜ **MENU**

Con ⬍ è possibile accedere alle seguenti visualizzazioni:

Cancella voce	Per cancellare la voce attuale.
Copia in Rubr.	Per trasferire la voce in rubrica.
Data/ora	Per visualizzare la data e l'ora delle chiamate (se impostate).
Stato	**Nva. chm**: nuova chiamata persa. **Chm prec**: voce già visualizzata.
Cancella lista	**Attenzione!** Vengono cancellate tutte le voci **nuove e vecchie**.

Richiamare il chiamante dalla lista delle chiamate

✉ ➜ **Chiamate 01+02** ➜ **OK** ➜ ⬍ (Scegliere il numero da richiamare) ➜ ✆

Altre funzioni per gli apparecchi con segreteria telefonica

Lista messaggi della segreteria telefonica interna

I messaggi presenti nella segreteria telefonica si possono ascoltare dal portatile premendo il tasto messaggi. Scorrere poi con il tasto di navigazione fino a quando sul display compare:

```
Segr.Tel  01+02
```

Numero dei nuovi messaggi + numero dei messaggi vecchi, già ascoltati

Aprire la lista della segreteria telefonica

✉ ➜ **Segr.Tel 01+02** ➜ **OK**

Si avvia la riproduzione dei messaggi.

Utilizzare altre funzioni

⬍ (Selezionare la voce) ➜ **MENU**

Con ⬍ è possibile accedere alle seguenti opzioni:

Successivo	Continuare la riproduzione interrotta (vedi pag. 8).
Volume	Impostare il volume.
Copia in Rubr.	Copiare voci in rubrica.
Cancella tutti	Cancellare tutti i messaggi vecchi.

Preselezione automatica dell'operatore di rete

Qualora si scelga un operatore di rete che offre tariffe particolarmente convenienti è possibile far anteporre, per esempio ai numeri relativi a conversazioni interurbane, internazionali oppure verso la rete di telefonia mobile, il prefisso dell'operatore che offre le tariffe migliori. Ciò avverrà in modo completamente automatico così sarete certi di non dimenticarvi.

Impostazione del prefisso e delle eccezioni

Predefinire nel campo **Nr. Preselez.** il prefisso da anteporre **automaticamente.**

Inoltre:

- Lista **Con Preselez.**: inserire i prefissi o le prime cifre dei prefissi per cui deve essere utilizzato il numero di preselezione.
- Lista **SenzaPreselez.**: inserire le cosiddette "eccezioni alla regola".

Esempio:

Nella lista di preselezione è stato inserito 08. Con la modalità di preselezione saranno selezionati tutti i numeri che iniziano con 08.

Se si desidera, per esempio, che i numeri con prefisso 081 vengano comunque selezionati senza preselezione, nella lista **SenzaPreselez.** inserire 081. Questa sarà un'eccezione alla regola, infatti anche se le prime due cifre del numero sono quelle usate per la preselezione (cioè 08), tutti i numeri che iniziano con 081 verranno riconosciuti (in particolare verrà riconosciuto il terzo numero come eccezione) e selezionati senza preselezione.

Ogni lista può contenere 11 voci con un massimo di 4 cifre.

Per il menu di impostazione fare riferimento all'Albero del Menu (pag. 14).

Utilizzare la segreteria telefonica (A165/A265)

La segreteria telefonica integrata nella base può essere comandata dal portatile (vedi "Albero del menu", pag. 14) o dai tasti presenti sulla base (pag. 1).

Attivare/disattivare la segreteria telefonica

Dopo aver attivato la segreteria telefonica, viene annunciato il tempo di memoria residuo. Sul display viene visualizzato il simbolo ꝏ. Il tasto ⌂ sulla base si illumina.

La segreteria telefonica utilizza l'annuncio memorizzato. In assenza di annunci personali,

viene utilizzato l'annuncio standard predefinito. Se la memoria è piena, la segreteria telefonica viene disattivata automaticamente. Cancellando i messaggi ascoltati (vecchi), la segreteria si riattiva.

Interrogare la segreteria telefonica per ascoltare i messaggi

- dalla base

Per interrogare la segreteria telefonica (interna) usare i tasti come indicato in pag. 1 (vedi "Breve descrizione della base");

- dal portatile

Per interrogare la segreteria telefonica (interna o di rete a seconda della scelta effettuata) mediante il portatile è sufficiente premere a lungo il tasto **1**.

Registrare il messaggio d'annuncio

Vedi "Albero del menu", pag. 14.
Si sente il segnale di inizio (suono breve). Registrare ora l'annuncio (almeno 3 sec.). Confermare l'avvio della registrazione con **OK**, in alternativa uscire dalla procedura premendo ☎ oppure ↩. A registrazione conclusa l'annuncio viene riprodotto così potete ascoltare se è di vostro gradimento.

Nota:

La registrazione termina automaticamente se si superano i 170 sec. oppure se si effettuano pause superiori a 2 sec.

Ascoltare o cancellare gli annunci

Vedi "Albero del menu", pag. 14.

Ascoltare/cancellare i messaggi

La riproduzione comincia subito dopo aver premuto il tasto di riproduzione (vedi pag. 1). Vengono prima riprodotti i messaggi nuovi ed a seguire quelli vecchi.

Interrompere e controllare la riproduzione

Durante la riproduzione del messaggio:

2	Interrompere la riproduzione. Per continuare premere nuovamente **2**.
▲	Per tornare all'inizio del messaggio attuale.
2 x ▲	Per passare al messaggio precedente.
▼	Per passare al messaggio successivo.
2 x ▼	Per andare avanti di due messaggi.

Cancellare i singoli messaggi

Quando si interrompe la riproduzione, premere il tasto funzione ◂C.

Cancellare tutti i messaggi vecchi

Durante la riproduzione o la pausa:

MENU → **Cancella tutti** → **OK** (premere il tasto funzione per confermare)

Rispondere alla chiamata durante la registrazione sulla segreteria telefonica

Mentre si stanno registrando/ascoltando messaggi, è possibile rispondere ad una chiamata entrante premendo ✆ oppure 🔈 (viva voce). La registrazione viene interrotta ed è possibile parlare con il chiamante.

Attivare/disattivare la riproduzione in viva voce dei messaggi entranti

Durante la registrazione di un messaggio, è possibile ascoltarlo dall'altoparlante della base e da tutti i portatili registrati (solo Gigaset A265) (vedi "Albero del menu", pag. 14).

Impostare la segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto la segreteria telefonica è già dotata di impostazioni standard mediante le quali è già utilizzabile. È possibile tuttavia personalizzare le impostazioni individuali usando il portatile.

Impostare la risposta automatica

È possibile impostare dopo quanto tempo la segreteria deve rispondere alle chiamate entranti.
Selezionare **MENU** → **Segreteria** → **OK** → **Tempo risposta** → **OK** → **Immediata** / **dopo 10 sec.** / **dopo 20 sec.** / **dopo 30 sec.** / **Automatica** → **OK** (✓ = attiva)
Con la funzione **Automatica** la segreteria telefonica si attiverà:

- dopo 20 secondi se non sono presenti messaggi nuovi;
- dopo 10 secondi se sono presenti messaggi nuovi.

Stabilire la lunghezza massima dei messaggi che possono essere registrati

Vedi "Albero del menu", pag. 14.

Ripristinare la selezione rapida sulla segreteria telefonica

Al momento dell'acquisto, la segreteria telefonica è già impostata per l'accesso rapido da portatile premendo **a lungo** il tasto **1**.
Se, per qualche ragione, invece della segreteria interna è stata impostata per la selezione rapida la segreteria di rete si può ripristinare l'impostazione iniziale. Vedi "Albero del menu", pag. 14.

Impostare la segreteria (di rete) per la selezione rapida

Prerequisito: aver sottoscritto l'abbonamento al servizio di segreteria di rete con il proprio operatore.

All'atto della sottoscrizione dell'abbonamento l'operatore dovrà fornirvi le informazioni ed i codici per l'uso della segreteria.

Per impostare (nel tasto **1**) il codice che vi consentirà di interrogare in modo rapido la segreteria fare riferimento all'Albero del menu, (pag. 14). Generalmente questo codice è *#64# tuttavia verificatelo con quello che l'operatore di rete vi fornirà per assicurarvene.

Premendo **a lungo** il tasto **1** sul portatile si viene collegati direttamente alla segreteria telefonica (di rete).

Registrare i portatili

Sulla base è possibile registrare fino a quattro portatili Gigaset GAP.

Per la registrazione automatica dei portatili su Gigaset A160/A260/A165/A265, vedi pag. 4.

Registrazione manuale del portatile in dotazione su Gigaset A160/A260/A165/A265

1. Sul portatile: MENU → Impostaz varie → OK → Portatile → OK → RegistraPortat →
Inserire il PIN di sistema della base (impostazione di fabbrica:0000) → **OK**.
Sul display lampeggia **Registrazione**.

2. Sulla base: entro **60 sec.** dalle su indicate operazioni eseguite sul portatile, premere a lungo il tasto di Ricerca Portatile/Paging ○ su A160/A260 (pag. 1) oppure 🔊su A165/A265 (pag. 1).
Il processo di registrazione può durare parecchi secondi (dipende anche dal livello di carica della batteria).

Registrazione di altri portatili Gigaset a standard GAP

È possibile registrare altri portatili Gigaset, portatili conformi allo standard GAP, nel modo seguente:

1. Sul portatile: predisporre il portatile in modalità di registrazione seguendo le istruzioni d'uso presenti nel manuale del portatile da registrare.

2. Sulla base: premere il tasto Paging (vedere punto 2 paragrafo precedente.

Cercare il portatile („Paging“)

È possibile cercare il portatile con l'ausilio della base.

- Premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging ○ (pag. 1) oppure🔊(pag. 1) sulla base.
- Tutti i portatili squillano contemporaneamente ("Paging"), anche se le suoneria sono disattivate.

Terminare la ricerca: premere **brevemente** il tasto di Ricerca Portatile/Paging ○ (pag. 1) oppure🔊 (pag. 1) sulla base oppure il tasto di impegno linea ↗ sul portatile o il tasto viva voce (solo A260/A265).

Utilizzare più portatili

Telefonare sulla linea interna

Le chiamate tra i portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Premere il tasto funzione **INT**. Vengono chiamati tutti i portatili. Quando un utente interno risponde è possibile parlare. Per terminare premere il tasto di fine chiamata ☎.

Consultazione sulla linea interna/ trasferire la chiamata

Se si sta parlando con un utente esterno è possibile chiamare un utente interno, per consulatarlo. Premere il tasto funzione **INT**. Vengono chiamati tutti i portatili. L'utente esterno sente un motivo musicale d'attesa.

- Premendo il tasto☎ **prima** che qualcuno risponda, la chiamata viene inoltrata a tutti i portatili registrati e, se nessuno dovesse rispondere, la chiamata torna automaticamente al vostro portatile.
- Se un utente interno risponde, premendo il tasto ☎ la chiamata viene trasferita al portatile di questo utente; premendo invece il tasto funzione↩ si riprende la conversazione con l'interlocutore esterno.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

Si sta effettuando una conversazione esterna. Un utente interno può inserirsi in questa chiamata e partecipare alla conversazione. L'inclusione viene segnalata a tutti gli interlocutori con un segnale acustico.

Prerequisito: la funzione **Chiamata int** è attiva.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

MENU → Impostaz varie → OK → Stazione base → OK → Chiamata int → OK (✓ = attiva)

Come forzare una "inclusione interna" per attivare una Conferenza

Si desidera partecipare alla conversazione esterna in corso: premere **a lungo** il tasto di impegno linea. Si viene inseriti nella conversazione. Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico (ad inizio conferenza); annunciare comunque la propria presenza nella conversazione.

Per uscire dalla conferenza: premere il tasto. Tutti gli interlocutori sentono un segnale acustico (di fine conferenza).

Se l'utente interno che ha iniziato la conversazione preme il tasto di fine chiamata, per escludersi dalla conversazione, verrà mantenuto il collegamento tra il portatile che si è inserito e l'interlocutore esterno.

Impostare il portatile

Modificare la lingua del display

MENU → Impostaz varie → OK → Portatile → OK → Lingua → OK → Scegliere la lingua **→ OK**

La lingua in uso è contrassegnata dal simbolo ✓.

Se per sbaglio è stata inserita una lingua incomprensibile:

MENU → 3 2 1 (Premere in sequenza i tasti)

Scegliere la lingua desiderata con e premere **OK**.

Impostare la sveglia

Attivare/disattivare la sveglia

MENU → Sveglia → OK → Attivazione → OK (✓ = attiva)

Oppure: premere il tasto della sveglia.

Quando suona la sveglia, premendo un tasto qualsiasi la si disattiva per 24 ore.

Impostare la sveglia

MENU → Sveglia → OK → Ora → OK

Inserire l'ora e i minuti a cui la sveglia deve suonare e premere **OK**. Sul display apparirà l'apposita icona.

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche. Le voci della rubrica telefonica e la registrazione del portatile sulla base vengono mantenuti.

MENU → Impostaz varie → OK → Portatile → OK → ResetPortatile → OK

Con si interrompe la procedura di ripristino.

Impostare la base

Tutte le configurazioni della base vengono effettuate con il portatile registrato.

Per modificare il PIN di sistema della base impostato in fabbrica su 0000, e per modificare il volume e la melodia della suoneria negli apparecchi con segreteria interna, vedi "Albero del menu", pag. 14.

Ripristinare le impostazioni iniziali della base

Durante il ripristino dei parametri i portatili vengono cancellati (non sarà più possibile impegnare la linea). Vengono ripristinate le impostazioni iniziali. Data e ora restano invariate.

MENU → Impostaz varie → OK → Stazione base → OK → Reset Base? → OK

Qualora si dimentichi il PIN di sistema, è possibile riportare la base al codice iniziale 0000.

Scollegare il cavo di rete dalla base. Tenere premuto il tasto di Registrazione/Paging (pag. 1) oppure (pag. 1) sulla base e contemporaneamente ricollegare il cavo di rete alla base. Negli apparecchi dotati di segreteria telefonica interna si sente un **segnale di avviso**. Le impostazioni iniziali della base sono ora ripristinate ed il PIN di sistema è nuovamente **0000**; tutti i portatili vanno ri-registrati.

Nota:
Anche se il portatile non è più registrato, sul display rimangono visibili data ed ora fino a quando non si entra nella procedura di registrazione.

Collegare la base ad un centralino telefonico

Le seguenti impostazioni sono necessarie solo se il centralino telefonico lo richiede (vedere le istruzioni d'uso del sistema).

Modificare il tipo di selezione

MENU → **3 3 9 1 1** → La cifra che indica il tipo di selezione impostata lampeggia: 0 = selezione a toni (DMTF); 1 = selezione a impulsi (DP);
→ Modificarla se necessario poi → **OK.**

Impostare il tempo di Flash

MENU → **3 3 9 1 2** → La cifra che indica il tempo di Flash impostato lampeggia (**0** = 80 ms; **1** = 100 ms; **2** = 120 ms; **3** = 400 ms; **4** = 250 ms; **5** = 300 ms; **6** = 600 ms; **7** = 800 ms) → Modificare se necessario poi → **OK.**

Modificare la pausa dopo l'impegno linea

È possibile impostare la pausa che intercorre nella selezione automatica (dalla rubrica, dalla lista dei numeri selezionati, ecc) tra la pressione del tasto impegno linea ✆ e l'invio del numero di telefono.
MENU → **3 3 9 1 9** → La cifra che indica la durata della pausa impostata lampeggia (**1** = 1 sec.; **2** = 3 sec.; **3** = 7 sec.) → Modificare se necessario → **OK.**

Modificare la pausa relativa al tasto R (Richiamata di registro)

Dopo la pressione del tasto Flash (vedi "Impostare il tempo di Flash") che consente l'attivazione di diverse funzioni nella centrale telefonica, è possibile introdurre una pausa selezionabile tra quelle di seguito indicate (vedere anche le istruzioni d'uso del centralino telefonico).
MENU → **3 3 9 1 4** → La cifra che indica la durata della pausa impostata lampeggia (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) → Modificare se necessario poi → **OK.**

Appendice

Come inserire i caratteri speciali

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x
1	Spazio	1	£	$	¥	¤
0	.	,	?	!	0	+
*****	*	/	(	)	<	=
#	Abc--> 123	123--> abc	#	@	\	&

Dati tecnici

Pacchetto batterie raccomandato

(Al momento della stampa delle istruzioni d'uso)
Nickel-Metall-Hydrid (NiMH):
Portatile A16: V30145-K1310-X383
Portatile A26: V30145-K1310-X359, -X402

Consumo di corrente

In stand-by: circa 2 W
In conversazione: circa 3 W

Dati tecnici

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni funzionali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa

Cura

Pulire l'apparato e il portatile con un panno **umido** (senza solvente) o antistatico.

Non utilizzare **in nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il cordless.

Contatto con liquidi

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1 **Spegnerlo e togliere subito la/le batteria/e**.
2 Lasciar defluire il liquido dal portatile.
3 Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile **per almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**non** in forno, sia esso a microonde, a gas o di qualsiasi altro tipo).
4 **Riattivare il portatile solo quando asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Servizio Clienti

Per informazioni sulla situazione di eventuali riparazioni in corso, sui centri di assistenza, per informazioni commerciali o relative all'uso del terminale potete rivolgervi al Servizio Clienti chiamando il numero unico da tutta Italia dalle ore 09.00 alle ore 18.00 dal lunedì al venerdì e dalle ore 09.00 alle ore 13.00 il sabato:

Servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Il servizio offerto è a tariffa unica da tutta Italia in qualunque fascia oraria.

Il numero può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile.

Il costo della chiamata effettuata da telefoni fissi della rete Telecom Italia è di €cent 8,36 + IVA al minuto mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori consultate le tariffe offerte dall'operatore stesso.

Il costo di ogni comunicazione verrà calcolato sulla base della sua effettiva durata misurata in secondi senza scatto alla risposta.

Il Servizio Clienti è contattabile anche via e-mail entrando nel sito:

www.gigaset.com/it

cliccando poi su "Contatti". Vi apparirà un modulo da compilare, riceverete risposta nel più breve tempo possibile.

Se il prodotto non è venduto da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica nazionale. Se l'apparato è stato progettato per essere usato in Italia è chiaramente riportato in lingua Italiana sia sulla scatola accanto al marchio CE che serigrafato in modo indelebile sotto la stazione base. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate sul manuale e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti all'assistenza ed alla riparazione sia in garanzia che fuori garanzia.

CONFORMITÀ CE

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica in Italia.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.gigaset.com/docs

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Garanzia

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino o la ricevuta ovvero ogni altro documento idoneo, comunque in originale, che faccia piena prova della data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D. Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia s.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere e alloggiamenti) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia s.r.l.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Gigaset Communications Italia s.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia s.r.l, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia s.r.l non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia s.r.l si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia s.r.l ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Albero del menu

Il telefono è dotato di molte funzioni a cui l'utente potrà accedere mediante menu.

In **stand-by** premere **MENU** (aprire il menu principale), scorrere alla funzione desiderata e confermare con **OK**.
Per tornare in stand-by: premere a lungo il tasto ☎ .

È possibile scorrere nell'albero del menu in due modi diversi:

- Scorrere il menu con i tasti ▲ e ▼,
- Inserire la combinazione di cifre corrispondente, per es.: **MENU 3 1** per "Impostare la data e l'ora".

1 Sveglia

1-1	Attivazione	Attivare/disattivare la sveglia.
1-2	Ora	Inserire Ora e Minuti.

2 Impostaz audio

2-1	VolumeSuoneria	5 livelli selezionabili + „Crescendo"			
2-2	Scelta melodia	2-2-1	Chiam. esterne	10 melodie selezionabili per le chiamate esterne	
		2-2-2	Chiam. interne	10 melodie selezionabili per le chiamate interne	
		2-2-3	Sveglia	10 melodie selezionabili per la sveglia	
2-3	Toni avviso	attivare/disattivare			
2-4	Batt. scarica	2-4-1	Off	Emissione di un segnale acustico quando le batterie sono quasi scariche:	mai
		2-4-2	On		sempre
		2-4-3	DuranteChiam		solo durante la chiamata

3 Impostaz varie

3-1	Data / Ora	Inserire prima la data (formato GGMMAA), poi l'ora (formato OOMM)				
3-2	Portatile	3-2-1	Lingua	Impostare la lingua del display		
		3-2-2	RispostaAuto	Attivare/disattivare la risposta automatica		
		3-2-3	RegistraPortat	Registrare il portatile manualmente		
		3-2-4	ResetPortatile	Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile		
3-3	Stazione base	3-3-1	Impostaz audio (solo Gigaset A165/A265)	3-3-1-1	VolumeSuoneria	5 livelli selezionabili + „Crescendo" + OFF
				3-3-1-2	Scelta melodia	10 melodie selezionabili
		3-3-2	PIN di Sistema	Modificare il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000)		
		3-3-3	Reset Base?	Ripristinare le impostazioni iniziali della base (il PIN di sistema viene mantenuto, i portatili vengono cancellati)		
		3-3-4	Chiamata int	Attivare/disattivare la funzione di inclusione interna		
		3-3-5	Preselezione	3-3-5-1	Nr. Preselez.	Prefisso dell'operatore di rete, da anteporre **automaticamente** ai numeri selezionati.
				3-3-5-2	Con Preselez.	Prefissi/prime cifre dei numeri che si desidera selezionare anteponendo sempre il codice di preselezione.
				3-3-5-3	SenzaPreselez.	Prime cifre (eccezioni ai numeri indicati in Con Preselez.) dei numeri telefonici che si desidera chiamare senza anteporre il codice di preselezione (usando perciò il vostro operatore principale).

4 Segreteria

4-1	Imposta tasto1	4-1-1	SegreterRete	Con questa impostazione si sceglie se utilizzare la segreteria telefonica interna o la segreteria di rete. Qualora si scelga di usare la segreteria di rete andrà inserito anche il numero (di interrogazione) fornito dall'operatore. La ricezione di messaggi nella segreteria di rete viene annunciata da un messaggio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnando la linea. Seguire le istruzioni che verranno fornite vocalmente per ascoltare i messaggi.
		4-1-2	Segreteria	Impostare per l'uso della segreteria interna (impostazione di fabbrica).
4-2	Attivazione			
4-3	Ascolto messag	4-3-1	Portatile	Per l'ascolto dei messaggi durante la registrazione degli stessi.
		4-3-2	Base	
4-4	Annunci	4-4-1	Reg. annuncio	
		4-4-2	Senti annuncio	
		4-4-3	Canc. annuncio	
4-5	Lungh.registr.	4-5-1	Illimitata	
		4-5-2	30 sec	
		4-5-3	60 sec	
		4-5-4	120 sec	
4-6	Tempo risposta	4-6-1	Immediata	
		4-6-2	dopo 10 sec.	
		4-6-3	dopo 20 sec.	
		4-6-4	dopo 30 sec.	
		4-6-5	Automatica	Se non ci sono nuovi messaggi, la segreteria telefonica risponde alla chiamata dopo **20 sec.** Se ci sono messaggi nuovi risponde dopo **10 sec.**

Nota:
Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e variano da paese a paese pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire da quello su indicato.
Una o più funzioni del menu potrebbero non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono, ma non essere operative nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.